Sezione 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

MOL Dynamic Mistral 5W-30 sintetico olio motore diesel

1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Utilizzo identificato: sintetico olio motore diesel

Utilizzo controindicato: non ci sono dati a disposizione

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

MOL-LUB Srl Produttore e distributore di lubrificanti
H-2931 Almásfüzitő, via Fő, 21.
Tel/Fax: ++36 34 526-330 / ++36 34 526-391
E-mail: kenoanyag@mol.hu

Recapiti per richiedere la scheda di sicurezza:
MOL-LUB Kft – Servizio clienti
Ungheria 2931 Almásfüzitő, Fő út 21.
Tel: +36 (80) 201 296, Fax: ++36 (34) 348 010

Responsabile per la scheda di sicurezza:
MOL-LUB Kft - Csaba Horváth direttore responsabile di tutela della salute, di tecnica di sicurezza, di protezione dell'ambiente e di sviluppo sostenibile e sviluppo di organizzazione e direttore commerciale per sovvenzioni
Tel.: ++36 34 526-343 / ++36 20 474-2644
E-mail: csahorvath@mol.hu

1.4 Numero telefonico di emergenza

In caso di emergenza chiamare il numero (07:00-15:20): ++36 34 526-210
Numero di telefono del Servizio Informazioni di Tossicologia Medica (ETTSZ): ++36 1 476-6464
(Hungary 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.) ++36 80 201-199
Servizio Nazionale Per Le Informazioni Tossicologiche:

Sezione 2 Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della miscela

Classificazione della miscela ai sensi della direttiva 1272/2008/EK

Classe di pericolo:	Indicazione di pericolo:	
Eye Irrit 2	H319	Provoca grave irritazione oculare
Aquatic Chronic 3	H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

2.2 Elementi dell'etichetta

Identificatore del prodotto:
Nome commerciale: **MOL Dynamic Mistral 5W-30 sintetico olio motore diesel**

Ingrediente (ingredienti) pericoloso(i): -

Pittogrammi GHS

Avvertenza: **Attenzione**

Indicazione di pericolo

H319	Provoca grave irritazione oculare
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Informazioni supplementari siu pericoli: -

Consiglio di prudenza – Generale: -

Consigli di prudenza – Prevenzione:

P273	Non disperdere nell'ambiente.
P280	Indossare guanti, indumenti protettivi, Proteggere gli occhi/Proteggere il viso.

Consigli di prudenza – Prevenzione:

P305 + P351 + P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se č agevole farlo.

Consiglio di prudenza – Stoccaggio: -

Consigli di prudenza — Smaltimento
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in: normative nazionali.

Altri simboli oppure indicazioni da apporre:
Simbolo concernente un pericolo, riconoscibile al tatto: non necessario.
Trasporto delle merci pericolose: vedi sezione 14.

2.3 Altri pericoli
Il prodotto non contiene molto bioaccumulabili (vPvB) componenti (Allegato XIII. Regolamento 1907/2006 / CE) persistenti, bioaccumulabili e tossiche (PBT) o molto persistente e.

Sezione 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Le miscele:
Descrizione chimica: Miscela di olii base raffinati, e olio sintetico contenente additivi per migliorarne le proprietà funzionali.

Ingredienti pericolosi:

Denominazione	Numero EU	Numero CAS	Classe e categoria di pericolo	Consiglio di prudenza	Concent-razione m/m%
Distillati (petrolio), paraffinici pesanti da "hydrotreating" C20- C50* Numero di registro REACH: 01-2119474889-13-000	265-157-1	64742-54-7	Asp. Tox. 1 (nota L)	H304	max. 40
Olii lubrificanti (petrolio), C_{20-50}, a base di olio neutro, idrotrattati Numero di registro REACH: 01-2119484627-25-0031	276-738-4	72623-87-1	Asp. Tox. 1 (nota L)	H304	max. 40
Olio sintetico Numero di registro REACH: 01-2119486452-34-0000	500-183-1	68037-01-4	-	-	max. 30

Denominazione	Numero EU	Numero CAS	Classe e categoria di pericolo	Consiglio di prudenza	Concent-razione m/m%
Distillato di petrolio raffinato*		confidenziale	- (nota L)	-	max. 25
Zinco di alchil ditiofosfato Numero di registro REACH: 01-2119953275-34	218-679-9	2215-35-2	Eye Dam. 1 Skin Irrit. 2 Aquatic Chronic 2	H318 H315 H411	max. 1
Acido 2,3, di-idrossi-Butandioico, miscela di C12-C16-alkyl e C13rich, C11-C14 isoalkyl diesteri Numero di registro REACH: 01-0000020152-85	482-100-8		Eye Dam. 1	H318	max. 1
Zinco alchil ditiofosfato Numero di registro REACH: 01-2119493626-26	283-392-8	84605-29-8	Skin Irrit. 2 Eye Dam. 1 Aquatic Chronic 2	H315 H318 H411	max. 0.2
Alchilati fenolo Numero di registro REACH: 01-2119513207-49	310-154-3		Skin Irrit. 2 Eye Dam. 1 Aquatic Chronic 2	H315 H318 H411	max. 0.2
Difenilamina	204-539-4	122-39-4	STOT RE 2 Acute Tox. 3 Acute Tox. 3 Acute Tox. 3 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H373 H301 H311 H331 H400 H410	max. 0.2

* Nota: il prodotto ha un limite d'esposizione

Per il testo completo della(e) frase(i) H vedi sezione 16.

Sezione 4 Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Generale: Non somministrare nulla per via orale a persone non coscienti e non indurre il vomito.

Inalazione:	Portare il ferito in zona ben aerata, in caso di disturbi consultare il medico.
Contatto con la pelle:	Il preparato, che viene a contatto con la pelle, deve essere lavato con sapone e acqua. Togliere gli indumenti inquinati. In caso di irritazione persistente, consultare il medico.
Contatto con gli occhi:	Qualora il preparato venga in contatto con gli occhi, immediatamente lavarli per 10-15 minuti, con acqua in quantità abbondante. Rivolgersi a un medico.
Ingestione:	In caso di ingestione fare bere all'infortunato dell'acqua. **Non** farlo vomitare. Consultare un medico.

Protezione della persona pronto soccorso: Non ci sono dati a disposizione.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati
Provoca grave irritazione oculare.

4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali
Non è necessario effettuare interventi immediati e cure speciali.

Sezione 5 Misure antincendio

Classificazione di infiammabilità
Infiammabile

5.1 Mezzi di estinzione
Agente estinguente adatto:
Schiuma, diossido di carbonio, polveri.

Agente estinguente non consentito:
Getto d'acqua.

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela
Prodotti pericolosi della combustione:
Durante la combustione, può formarsi ossido di carbonio, anidride carbonica, ossidi di zolfo, ossidi di fosforo diversi idrocarburi e fuliggine.

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi
Dispositivi di protezione antincendio specifici:
Secondo di quanto descritto nelle normative antincendio in vigore, protezione respiratoria.

Altre istruzioni:
-

Sezione 6 Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza
Precauzioni per le persone: Vedi sezione 8.

6.2 Precauzioni ambientali
In caso di dispersione del preparato, prevenire la dispersione nelle acque, nel terreno e negli scarichi con la sua delimitazione. Avvisare le autorità competenti.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica
Dispersione sul terreno: Raccogliere il prodotto disperso con una pompa. Fare assorbire il residuo con un materiale non infiammabile, che abbia proprietà assorbente di liquidi (sabbia, terra, calcare macinato ecc.) Il materiale assorbito deve essere trattato come rifiuto pericoloso , sulla base della normativa locale.
Dispersione nelle acque: Confinare la perdita. Togliere dalla superficie attraverso grassaggio o materiale assorbente idoneo. Avvisare le autorità competenti.

6.4 Riferimento ad altre sezioni
Dispositivi di protezione individuale: Vedi sezione 8.
Trattamento dei rifiuti pericolosi: Vedi sezione 13.

Sezione 7 Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura
Rispettare le norme generali pertinenti l'impiego dei lubrificanti.
Tenere lontano dalle fiamme e dalle altre fonti di accensione.
Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi, e evitare l'inalazione prolungata del vapore dell'olio e della nebbia dell'olio.
Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi. Evitare schizzi del prodotto.
Garantire la possibilità di lavarsi dopo il ciclo di lavoro e prima di entrare in pausa.
Togliersi gli indumenti inquinati, imbevuti di preparato, e lavarsi con acqua calda e sapone.
Durante l'uso del preparato è vieto mangiare, bere e fumare.
Temperatura durante la manipolazione raccomandata: non ci sono dati a disposizione.

7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Le condizioni di conservazione devono corrispondere ai requisiti riguardanti l'immagazzinamento dei materiali infiammabili.
Da conservare in luoghi protetti dalle precipitazioni atmosferiche, lontano dalle sostanze di forte effetto ossidante, nel contenitore originale, chiuso.
Temperatura di conservazione raccomandata: max. 40°C

7.3 Usi finali specifici

Sintetico olio motore diesel.

Sezione 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

Provvedimenti tecnici:
Non richiesto.

8.1 Parametri di controllo

Valori limite consentiti e tollerabili nell'atmosfera del luogo di lavoro:

nebbia d'olio:	Media ponderata nel tempo:	5 mg/m^3	(ACGIH)
	Valori limite da un'azione concisa:	10 mg/m^3	Nebbia d'olio, vapore notevole (ACGIH).

Il metodo di esame raccomandato: NIOSH 5026

8.2 Controlli dell'esposizione

Dispositivi di protezione personale:
(I dispositivi di protezione devono essere muniti di certificazione rilasciata dalle autorità di competenza idonee.)

Protezione delle vie respiratorie:	Non è necessario usare un apparato di respirazione.
Protezione delle mani:	I guanti devono essere resistenti all'olio (conformi alla norma EN 374, il tempo di passaggio DBZ: > minuti 480; il grado di prestazione PK: 6; il livello di permeabilità PR: 0.) Nota: Scegliere idonei guanti di protezione non soltanto in base al materiale dei guanti ma anche in base al loro produttore. Il tempo di permeabilità, il valore di passaggio, il tempo di passaggio e la durata dei guanti possono variare a seconda dei produttori, perciò eseguire dei test per verificare che i guanti scelti siano adatti all'impiego in questione.

Protezione degli occhi: Occhiali protettivi, in caso di schizzi.
Protezione della pelle: Indumenti di protezione (impermeabili all'olio e all'inquinamento)
Altre specifiche: -

Limitazione dell'esposizione ambientale:
Non disperdere sul terreno, nelle acque sotterranee, nelle acque superficiali e negli scarichi.

Sezione 9 Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto:

Stato fisico:		liquido
Colore:		marrone, chiaro
Odore:		caratteristico, di odore da petrolio, non sgradevole
Cambiamento di stato:		
Punto di scorrimento (MSZ ISO 3016):		val.tip. -40°C
Punto di ebollizione:		non ci sono dati a disposizione
Altre caratteristiche:		
Punto di infiammabilità (COC) (EN ISO 2592):		val.tip. 220°C
Infiammabilità (EN ISO 2592):		non ci sono dati a disposizione
Autoignizione:		non ci sono dati a disposizione
Pericolo di esplosione:		prodotto non esplosivo
Caratteristiche di ossidazione:		non ci sono dati a disposizione
Tensione di vapore a 20°C:		irrilevante
Densità: a 15°C (EN ISO 12185):		0.848 – 0.862 g/cm^3
Idrosolubilità:		in pratica non è solubile in acqua
Solubilità in altri solventi		benzina, petrolio, toluolo, ecc.
Coefficiente di ripartizione ottanolo/acqua:		non ci sono dati a disposizione
Densità del vapore:		non ci sono dati a disposizione
Velocità di evaporazione:		non ci sono dati a disposizione
Potere calorifico:		valore informativo 38000 kJ/kg
Viscosità cinematica (EN ISO 3104),	a 40°C:	val.tip. 69.2 mm^2/s
	a 100°C:	val.tip. 11.7 mm^2/s
pH:		non applicabile

9.2 Altre informazioni

Non ci sono dati a disposizione.

Sezione 10 Stabilità e reattività

10.1	Reattività	Non ci sono pericoli conosciuti.
10.2	Stabilità chimica	Qualora le precauzioni pertinenti sulla manipolazione e sulla conservazione vengano rispettate, il preparato è stabile.
10.3	Possibilità di reazioni pericolose	Non ci sono reazioni pericolose conosciute.
10.4	Condizioni da evitare	Fonti di calore e di accensione dirette
10.5	Materiali incompatibili	Sostanze di forte effetto ossidante.
10.6	Prodotti di decomposizione pericolosi	Qualora l'uso consentito venga rispettato, non si formano prodotti di decomposizione pericolosi. Per i prodotti di combustione pericolosi: vedi il sezione 5.

Sezione 11 Informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta:

Orale:	LD_{50} (ratto)	> 2000	mg/kg	(in base ai componenti)
Dermica:	LD_{50} (coniglio)	> 2000	mg/kg	(in base ai componenti)

L'irritazione – l'effetto caustico:

Pelle:	non irritante (in base ai componenti)
Nota:	In caso di esposizione continua e/o ripetuta al preparato, a seconda della sensibilità dell'individuo, a contatto con la pelle può causare eventuale irritazione.
Occhi:	irritante (in base ai componenti), provoca grave irritazione oculare.

Sensibilizzazione delle vie respiratorie e della pelle: non ha un effetto di sensibilazione (in base ai componenti)

Altri dati, gli effetti specifici:

Il prodotto non contiene PCB, PCT, composti di metalli pesanti, composti di bario, nonché di cloro.

Nota L: Non deve essere classificato come cancerogeno, ai sensi del decreto 1272/2008 CE, perché è dimostrabile che il materiale (i materiali) contiene (contengono) meno del 3% dell'estratto DMSO, misurato secondo l'IP 346.

Mutagenicità delle cellule germinali:	non noti e non è cancerogeno (in base ai componenti)
Cancerogenicità:	non noti e non è mutageno (in base ai componenti)
Tossicità per la riproduzione:	non noti e non è nocivo per la riproduzione (in base ai componenti)
Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola:	Non è noto.
Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta:	Non è noto.
Pericolo in caso di aspirazione:	Non è noto.

Sezione 12 Informazioni ecologiche

12.1	Tossicità Organismi acquatici: Organismi nel terreno: Piante:	Non ci sono dati a disposizione riguardanti il preparato.
12.2	Persistenza e degradabilità Biodegradabilità:	Non ci sono dati a disposizione.
12.3	Potenziale di bioaccumulo	Non ci sono dati a disposizione.
12.4	Mobilità: Mobilità nel terreno: Mobilità in acqua:	 Si assorbe nel terreno. Galleggia sull'acqua.
12.5	Risultati della valutazione PBT e vPvB	Non contiene sostanze PBT e vPvB.
12.6	Altri effetti avversi Contenuto dei metalli pesanti: PCB, PCT e CH clorurato: Effetto all'ambiente: Classificazione di pericolosità per le acque (tedesca):	 Non contiene. Non contiene. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. WGK 2 (conformemente VwVwS).

Sezione 13 Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Residui di prodotto:

I rifiuti del preparato e il preparato esaurito sono da considerare rifiuti pericolosi. Per il trattamento dei rifiuti ci si deve attenere alle normative comunitarie e del Paese dove il preparato viene utilizzato.
Rifiuti Codice identificativo: 13 02 05*
Scarti di olio minerale per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati.

Metodo raccomandato per lo smaltimento del rifiuto: incenerimento.

Residui di imballaggio

Anche gli imballaggi contenenti i residui del preparato sono da considerarsi come rifiuti pericolosi, e durante il loro trattamento vanno rispettate le normative comunitarie e del Paese, dove il preparato viene utilizzato.
Rifiuti Codice identificativo: 15 01 10*
Imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze.

Acqua di scarico:

La qualità d'acqua di scarico che si forma durante l'impiego consentito, qualora venga scaricata nelle acque, oppure nella rete fognaria comunale, deve rispettare le normative comunitarie e del Paese, dove il preparato viene utilizzato.

Sezione 14 Informazioni sul trasporto

Trasporto per terra:

Stradale / Ferroviario Classificazione ADR/RID: Non rientra nella competenza dell'ADR/RID.

14.1.	Numero UN:	-
14.2.	Titolo:	-
14.3.	Classe di pericolo connesso al trasporto (es):	-
14.4.	Gruppo di imballaggio:	-
14.5.	Pericoli per l'ambiente:	-
14.6.	Precauzioni speciali per gli utilizzatori:	-

Trasporto via nave:
Fluviale / Marittimo Classificazione ADN/IMDG: Non è classificato.

Trasporto aereo: Classificazione ICAO/IATA: Non è classificato.

Sezione 15 Informazioni sulla regolamentazione

15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela
La presente scheda di sicurezza è stata redatta in applicazione delle prescrizioni del decreto 1907/2006/CE, 1272/2008 CE del Parlamento Europeo e del Consiglio (versione vigente).

15.2 Valutazione della sicurezza chimica
La valutazione del preparato in materia di sicurezza chimica non è disponibile.

Sezione 16 Altre informazioni

La scheda è stata preparata secondo le nostre migliori conoscenze, per aiutare la movimentazione, la manipolazione e l'impiego del preparato in sicurezza. I dati indicati si riferiscono soltanto al preparato in oggetto. I parametri fisico-chimici indicati descrivono il preparato dal punto di vista dei requisiti di sicurezza, e non danno garanzie sulle proprietà specifiche del preparato, e non costituiscono l'oggetto delle specifiche del prodotto e del contratto.
Il produttore e il fornitore declinano inoltre ogni responsabilità per i danni derivanti da un uso improprio o diverso da quello previsto delle norme e delle prescrizioni vigenti, e l'osservanza dei suggerimenti riguardanti l'utilizzo del preparato, rientrano negli obblighi dell'utilizzatore.

Fonti dei dati usati durante la preparazione della scheda di sicurezza:
Risultati degli esami effettuati sul preparato
Scheda di sicurezza degli ingredienti del preparato
Lista dei materiali pericolosi ungherese e della CE
Direttive e le normative pertinenti della CE

Classificazione della miscela ai sensi del decreto 1272/2008/CE (metodo a base di valutazione delle informazioni):

Eye Irrit 2	H319	calcolo
Aquatic Chronic 3	H412	calcolo

Testo completo della(e) frase(i) H, classe e categoria di pericolo indicata(e) nel sezione 3 della scheda di sicurezza:

H301	Tossico se ingerito.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H311	Tossico per contatto con la pelle.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H331	Tossico se inalato.
H373	Può provocare danni agli reni in caso di esposizione prolungata o ripetuta se ingerito
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Acute Tox. 3	Tossicità acuta (per via orale), categoria di pericolo 3
Asp.Tox.1	Pericolo in caso di aspirazione, categoria di pericolo 1
Acute Tox. 3	Tossicità acuta (per via contatto con la pelle), categoria di pericolo 3
Skin Irrit. 2	Corrosione/irritazione cutanea, categoria di pericolo 2
Eye Dam. 1	Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria di pericolo 1
Acute Tox. 3	Tossicità acuta (per via inalazione), categoria di pericolo 3
STOT RE 2	Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione ripetuta 2 categoria.
Aquatic Acute 1	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo acuto, categoria 1
Aquatic Chronic 1	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 1
Aquatic Chronic 2	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 2

Revisione:

Sezione	Oggetto della modifica	Data	Numero della versione
3. 1-16.	Composizione/informazioni sugli ingredienti Informazioni sulla regolamentazione, altre correzioni	17.12.2014	2
1. 3. 12. 1-16.	Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza, Responsabile per la scheda di sicurezza Composizione/informazioni sugli ingredienti Informazioni ecologiche Altre precisazioni, Conformemente al decreto 1272/2008/CE e 2015/830/EU.	14.09.2015	3